

Document Citation

Title	Picture of a woman with a wild hog
Author(s)	
Source	<i>Sovexportfilm</i>
Date	
Type	distributor materials
Language	French German English Russian Spanish
Pagination	
No. of Pages	2
Subjects	
Film Subjects	Fotografiya s zhenshchinoj i dikim kabanom (Picture of a woman with a wild hog), Krievs, Arvid, 1987



Picture of a Woman with a Wild Hog

A colour feature film, 2733 m, produced by the Riga Film Studio.

**Script by Andris Kolbergs. Directed by Arvid Krievs.
Camera by Davis Simanis. Art direction by Vasily Mass.
Music by Martiuss Brauns.**

**Featuring: Peteris Gaudins, Mirdza Martinsone,
Alvis Hermanis.**

This psychological detective story is focused on the investigator Konrad Ulf who heads the group of criminal investigation involved with a mysterious murder case.

sovelexportfilm

ФОТОГРАФИЯ С ЖЕНЩИНОЙ И ДИКИМ КАБАНОМ

Художественный, цветной, 2733 м. Рижская киностудия.
Автор сценария Андрис Колбергс. Режиссер Арвид Криевс. Оператор Давис Симанис. Художник Василий Масс. Композитор Мартиньш Браунс.
С участием Петериса Гаудиньша, Мирдзы Мартинсоне, Алвиса Херманиса.

Фильм создан по мотивам одноименного романа Андриса Колбергса. По жанру — это психологический детектив, в центре которого образ следователя Конрада Улфа, возглавляющего группу уголовного розыска по расследованию загадочного убийства фотографа. Как и полагается по законам жанра, следствие в скором времени осложняется: инвалид Карлис, живущий по соседству с пострадавшим, заявляет, что убийство — дело его рук. Однако опыт и интуиция Улфа подсказывают ему, что Карлис по каким-то причинам оклеветел себя... Следствию предстоит проработать целый ряд версий, решить множество сложных проблем для выяснения истины и разоблачения настоящего убийцы.
По ходу следствия прослеживаются сложные взаимоотношения главных действующих лиц — Карлиса с Юдит и фотографом, а также Юдит с мужем.

PICTURE OF A WOMAN WITH A WILD HOG

A colour feature film, 2733 m, produced by the Riga Film Studio.
Script by Andris Kolbergs. Directed by Arvid Krievs. Camera by Davis Simanis. Art direction by Vasily Mass. Music by Martiņš Brauns. Featuring: Peteris Gaudiņš, Mirdza Martinšone, Alvis Hermanis.

It is a screen adaptation of the novel of the same name by Andris Kolbergs. This psychological detective story is focused on the investigator Konrad Ulf who heads the group of criminal investigation involved with a mysterious murder case. Following the law of the geanre the investigation soon became more complicated: cripled Karlis, a neighbour of the murdered photographer declared that he was the murderer. However, experience and intuition of Ulf prompted him that Karlis lied for unknown reasons...
A number of versions had to be analysed and numerous complicated problems had to be solved in order to find the truth and a real murderer. In the course of the investigation complex relations of the main characters are revealed — between Karlis, Judit with the photographer and Judit with her husband.

PORTAIT DE FEMME AVEC SANGLIER

Film de fiction, en couleurs, 2733 m. Studios de Riga.
Scénario Andris Kolbergs. Réalisation Arvid Krievs. Images Davis Simanis. Décors Vassill Mass. Musique Martignch Braouns. Avec Pétérís Gaoudignch, Mirdza Martinsoné, Alvis Hermanis.

Le film est réalisé d'après le roman homonyme de Andris Kolbergs. C'est un roman policier psychologique au centre duquel nous voyons un inspecteur Konrad Oulf qui dirige un groupe d'instruction criminelle faisant l'enquête d'un meurtre mystérieux d'un photographe. Comme il le faut selon les lois du genre la situation bientôt s'aggrave: l'invalidé Karlis, qui habite au voisinage du photographe tué, déclare que c'est lui qui l'a abattu. Cependant l'expérience et l'intuition de Konrad Oulf lui font comprendre que Karlis a été forcé, pour des raisons inconnues, de se diffamer...
On aura encore pas mal de versions à envisager, à résoudre plusieurs problèmes subtiles avant de découvrir la vérité et dénoncer l'assassin. Des relations compliquées se font voir durant l'enquête entre les principaux personnages: entre Karlis, Judith et le photographe, entre Judith et son mari.

FOTOGRAFÍA DE LA MUJER CON UN JABALÍ

De argumento, en colores, 2733 m. Estudios de Riga.
Guión Andris Kolbergs. Dirección Árvíd Krievs. Decorados Vasily Mass. Cámara Davis Simanis. Música Martinsh Brauns. Actúan Péteris Gaúdinsh, Mirdza Martinšone, Álvis Jermanis.

El film fue rodado según la novela homónima por Andris Kolbergs. Por su género es un film policiaco sicológico. En el centro está la figura del inspector criminal Konrad Ulf quien encabezó el grupo de policía judicial de investigación del misterioso asesinato del fotógrafo. Como dicta el genero la investigación muy pronto enreda: un inválido Karlis quien vive en vecidad con el muerto declara que el asesinato fue un hecho de sus manos. Pero la experiencia e intuición de Ulf le sopla que Karlis por ciertas razones se había denunciado denigrando concientemente...
El sumario tendría que analizar una serie de versiones, resolver muchos problemas difíciles para esclarecer y desenmascarar al verdadero asesino. En curso del sumario se trazan las relaciones de los protagonistas: de Karlis con Yudit y el fotógrafo, así como de Yudit con marido de ella.

FOTO MIT DAME UND WILDSCHWEIN

Spielfilm in Farbe, 2733 m. Riger Filmstudio.
Drehbuch Andris Kolbergs. Regie Arvid Krievs. Kamera Dawis Simanis. Gestaltung Wasili Mass. Musik Martinsch Brauns. Darsteller: Peteris Gaudinsch, Mardsa Martinšone, Alwis Hermanis.

Der Film wurde nach einem Roman von Andries Kolbergs gedreht. Das ist ein psychologischer Roman, wo im Zentrum die Gestalt von Konrad Ulf steht, der eine Gruppe leitet, die den rätselhaften Mord an einem Photographen ermittelt. Wie es sich gehört wird die Ermittlung bald erschwert: der Invalide Karlis, der in der Nachbarschaft lebt erklärt, er habe den Photographen ermordet. Die Erfahrung aber zwingt Ulf nicht daran zu glauben. Er spürt, daß Karlis sich verleumdet hat... Die Ermittlung muß viele Varianten überprüfen, viele Probleme lösen, um den echter Mörder zu finden.
Im Laufe der Ermittlung werden komplizierte Beziehungen der Hauptgestalten verfolgt — Karlis zu Judith, und Judith zu dem Mann.

soveexportfilm

Address: Moscow, 103869 Kalashny pereulok, 14. V/O Sovexportfilm
Cable address: Moscow, Sovexportfilm, Phone number: 290 50 09
Telex: 411143 SEF SU